

樂和第九首

o o hoi yo____ a_____ yay taw sa____ ci taw____ sa____ he ai ha hai o o hoi ya n

ta wu sa____ taw wu____ sa ya hai____ i yan o____ o____ yo____ ha hai ha hai ha he____ e____

a____ ha yay o o hoi yo____ a_____ yay____ paw sa ci paw____ sa____ o a hai

yay o yo____ hoi yay____ oi ya ha he____ e____ a____ hai yay

樂和第九首

譯詞

天上的群靈啊，在天地之間的靈啊，向著天的是我啊，我在此留著淚祭，是我，我在這裡，天上的群靈啊，在天地之間的我啊，留著淚，留著淚的我，我在這裡的我啊，天上的群靈啊，我在這裡，是我，我在這裡祭，祭，是我，是我的我啊，天上的群靈，在天地之間對著你們的是我啊，送飯給你們，是送飯給群靈的我啊，我在這裡，是我啊。

背景說明

表白向天地之間群靈獻祭的是我，再強調自己存在的事實，為了一年一次取群靈相遇的日子而落淚，群靈中有已故的家人之靈、祖靈…等令人思念的親人，因勾起昔日情境與情緒而傷心落淚，除此也強調宴靈的目的，說出為群靈準備飯與祭品的心意，並強調是我在此為群靈獻祭